



VANGUARDIA EN EL SUR CHILENO / AVANT-GARDE ART IN SOUTHERN CHILE

TEXTO _ TEXT MAGDALENA ANINAT

Cada septiembre, una construcción de cristal se ilumina sobre el río Calle Calle en Valdivia, a unos 800 kilómetros al sur de Santiago de Chile. Se trata de la antigua cervecería Anwandter que en 1997 se reacondicionó como un espacio para albergar el Museo de Arte Contemporáneo (MAC) de Valdivia. Casi cuatrocientos kilómetros más al sur, una antigua casa-fogón ubicada en las afueras de la ciudad de Castro, abre sus puertas cada noviembre exhibiendo artistas contemporáneos locales, nacionales e internacionales, que señalan el "carácter de territorio independiente" que define al Museo de Arte Moderno (MAM), en la isla de Chiloé.

El MAC de Valdivia abrió al alero de la Universidad Austral de Chile, luego de tres años reuniendo una colección de pintura, gráfica y obra experimental de artistas chilenos. A su vez, la colección del MAM de Castro también nació dos años antes que el museo abriera en 1991 en su sede definitiva. Fue el principio de un crecimiento sostenido: al año siguiente ampliaron al doble el espacio de exhibición para luego levantar un taller de restauración, una bodega para la colección que suma 300 obras, una sala de cine y talleres de residencia, donde llegan artistas de todo el mundo.

Aunque las condiciones de infraestructura les impide abrir en los lluviosos inviernos, cada primavera-verano el MAC de Valdivia y el MAM de Chiloé muestran el ímpetu que tienen estas iniciativas locales, dando cuenta que el arte contemporáneo no solo sucede en la capital de Chile.



Every September, a glass structure lights up over the Río Calle Calle in Valdivia, about 500 miles south of Santiago, Chile. The old Anwandter brewery was refurbished and opened as the city's Museo de Arte Contemporáneo (MAC) in 1997. Before launching the MAC, the Universidad Austral de Chile spent three years developing the collection, which focuses on paintings, graphic art and experimental works by Chilean artists.

About 250 miles further south, a traditional-style building located on the outskirts of the city of Castro, on the island of Chiloé, opens its doors each November to exhibit contemporary local, national and

international artists whose work reflects the independence that defines the Museo de Arte Moderno (MAM). The MAM collection was started two years before the museum opened in its permanent location in 1991, an inauguration that was the beginning of sustained growth. Over the course of the following year, the exhibition space was doubled. Later, a restoration workshop was built, along with a storage room for the collection (which totals 300 pieces), a room for screening films, plus resident artist workshops, which are used by visiting artists from around the world.

Because there are issues with infrastructure during the rainy winter months, Valdivia's MAC and Chiloé's MAM are open only in the spring and summer. These fine museums showcase the local spirit and prove that contemporary art isn't restricted to the Chilean capital.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE VALDIVIA

Av. Los Laureles s/n / no address number, Valdivia
Horario: martes a domingo, 10 am - 1 pm; 3 pm - 7 pm (abierto de septiembre a abril) /
Hours: Tuesday to Sunday: 10 a.m. - 1 p.m.; 3 p.m. - 7 p.m. (Open September through April)
Tel. 56-63-221-968
Entrada: US\$2.50 adultos, US\$1.20 estudiantes y tercera edad / Admission: Adults, US\$2.50, students and seniors, US\$1.20
www.macvaldivia.uach.cl

MUSEO DE ARTE MODERNO DE CHILOÉ

Parque Municipal de Castro s/n no address number, Chiloé
Horario: noviembre, diciembre y marzo, 11 am - 2 pm; enero y febrero, 10 am - 6 pm. Resto del año cerrado (visitas previa cita) /
Hours: November, December & March: 11 a.m. - 2 p.m.; January & February: 10 a.m. - 6 p.m. The museum is closed the rest of the year but private tours are available.
Entradas: aporte voluntario / Admission: Voluntary contribution
Tel. 56-65-635-454
www.mamchiloe.cl



MAM Chiloé

* **Magdalena Aninat** es periodista y gestora cultural. Actualmente es Directora de Contenidos y Proyectos de Gabinete del Ministro de Cultura (Chile). / Journalist and cultural consultant **Magdalena Aninat** is Content and Project Director of the Office of the Minister of Culture (Chile).